APRUEBA MODIFICACIÓN "CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN DEL PROGRAMA 4 A 7 PARA QUE TRABAJES TRANQUILA" CELEBRADO EL SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO DIRECCIÓN REGIONAL DE ATACAMA Y LA I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ.

RESOLUCIÓN EXENTA N°98/2016 III /REG

COPIAPO, 30 DE SEPTIEMBRE DE 2016

VISTOS:

El articulo 9° del DFL N°1/Ley 19.653, de 2001,del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley N° 19.023 Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer; Nº 20.820 que crea el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género; Ley N° 20.882 de Presupuesto del Sector Público para el año 2016; Ley Nº 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado; Resolución Exenta Nº 629 de 26 de diciembre de 2012, Resolución Nº 108-TR de 19 de marzo de 2015, Resolución Exenta Nº 3724/SG del 31 de diciembre de 2015, , todas ellas del Servicio Nacional de la Mujer y Resolución N° 1600 de 2008, de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO:

1º Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, tiene por misión promover en la sociedad la igualdad, autonomía, equidad, no discriminación y una vida libre de violencia para las mujeres en toda su diversidad y la implementación de politicas, planes y programas que transversalicen la equidad de género en el Estado, desde el inicio de su gestión asumió como una de sus prioridades, la tarea de contribuir a la eliminación de la violencia contra las mujeres, especialmente, la que se produce en las relaciones de parejas o ex parejas.

2º Que, dentro de sus objetivos estratégicos se encuentra contribuir a la autonomía de las mujeres mediante el desarrollo de sus capacidades para la empleabilidad y el emprendimiento. En este marco desarrolla un conjunto de iniciativas programáticas a objeto de fortalecer habilidades y capacidades, despejar barreras que dificultan su acceso y /o permanencia en el mercado laboral y se reconozca su aporte a la economía del país.

3º Que, conforme a lo anterior, el SERNAM desde el año 2011 coordina el "Programa 4 a 7", cuyo objetivo es otorgar apoyo a mujeres responsables del cuidado de niños y niñas entre 6 y 13 años, para que éstas puedan buscar trabajo, trabajar,

permanecer en sus trabajos, capacitarse y/o nivelar estudios, con miras a promover una pronta y mejor inserción laboral, ofreciendo una instancia de cuidado, formación y apoyo educativo para los niños y niñas una vez concluida la jornada escolar.

4º Que en el contexto anterior SERNAM Atacama, actualmente SERNAMEG y la Ilustre Municipalidad de Copiapó han celebrado con fecha 25 de enero de 2016, un convenio de Continuidad, Transferencia y Ejecución del PROGRAMA 4 A 7 PARA QUE TRABAJES TRANQUILA, acto aprobado mediante Resolución Exenta Nº18/III REG de fecha 26 de enero de 2016 y modificado con fecha 20 de junio de 2016, modificación aprobado mediante Resolución Exenta Nº 76/III REG de fecha 09 de agosto de 2016.

5º Que mediante Ordinario Nº 15.355 la Ilustre Municipalidad de Copiapó solicita una modificación de la distribución del presupuesto asignado por SERNAMEG a los dos establecimientos educacionales en los que se ejecuta el programa.

6º Que en mérito de lo anteriormente señalado, el SERNAMEG Atacama y la Ilustre Municipalidad de Copiapó con fecha 29 de septiembre de 2016, suscriben una modificación de convenio. Por tanto

RESUELVO:

ARTICULO 1º: Apruébese la modificación de fecha 29 de septiembre de 2016, del convenio suscrito entre el **Servicio Nacional de la Mujer Dirección Regional de Atacama,** actualmente SERNAMEG, **y** la **Ilustre Municipalidad de Copiapó,** con fecha 25 de enero de 2016, aprobado por Resolución Exenta Nº18/III REG de fecha 26 de enero de 2016 y modificado con fecha 20 de junio de 2016, modificación aprobada mediante Resolución Exenta Nº 76/III REG de fecha 09 de agosto de 2016 para la ejecución del Programa "4 A 7 PARA QUE TRABAJES TRANQUILA" del siguiente tenor:

MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN

DIRECCIÓN REGIONAL SERNAM ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

"PROGRAMA 4 A 7 PARA QUE TRABAJES TRANQUILA"

En Copiapó, a 29 de septiembre de 2016, entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Atacama, representada por su Directora Regional doña **Nataly González Diaz** , C. [redacted]., ambos con

domicilio en calle Colipi N° 660, Copiapó, en adelante el "SERNAM", por una parte; y por la otra la I. Municipalidad de Copiapó, en adelante "La Municipalidad" o "el Municipio", R.U.T. 69.030.200-4, representada por su Alcalde (s) don Sergio Silva Morales, cédula nacional de identidad [redacted], ambos con domicilio en Chacabuco Nº 857, comuna de Copiapó,se celebra la siguiente modificación de convenio:

PRIMERO: Que con fecha 25 de enero de 2016 se suscribió un "**Convenio de Continuidad Transferencia y Ejecución del Programa 4 A 7 para que trabajes tranquila**" entre el Servicio Nacional de la Mujer y la **I. Municipalidad de Copiapó**, aprobado mediante Resolución Exenta Nº 18/2016 /III REG de fecha 26 de enero de 2016, acto que fue modificado con fecha 20 de junio de 2016 modificación aprobada mediante Resolución Exenta Nº 76/III REG de fecha 09 de agosto de 2016.

SEGUNDO Que, el convenio referido precedentemente, dispone en su **Cláusula séptima COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, LETRA B: COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL MUNICIPIO, LETRA b.1**, dispone: **b.1**Tratándose de dos establecimientos educacionales con cobertura de **100 y 50** niños/as, SERNAM, se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del proyecto, la suma bruta, única y total anual de **$36.450.000.-** (treinta y seis millones cuatrocientos cincuenta mil pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

Escuela Laura Robles Silva		**Aporte SERNAM**
Cta.	**Ítem**	
20	Gastos en Personal Operacional	**$7.280.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$4.920.000**
60	Gastos de Inversión	**$500.000**
	Totales	**$12.700.000**

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 390.000**

Escuela El Chañar		Aporte SERNAM
Cta.	Ítem	
20	Gastos en Personal Operacional	**$14.245.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$8.035.940**
60	Gastos de Inversión	**$1.469.060**
	Totales	**$23.750.000**

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 410.000**

TERCERO: Que la I. Municipalidad de Copiapó, mediante Ordinario Nº 15.355 de fecha 27 de septiembre de 2016, solicita dos modificaciones al convenio singularizado en la cláusula primera del presente instrumento, la primera de ellas referida a la **Escuela Laura Robles Silva** que tiene como objetivo contratar, hasta el día 31 de diciembre de 2016, un reemplazo para la profesional que se desempeña como coordinadora monitora quien se encuentra haciendo uso de su descanso por maternidad y la segunda referida a una redistribución de los recursos asignados a la escuela El **Chañar** con la finalidad de asegurar el uso óptimo de los mismos.

CUARTO: Que en relación a la **Escuela Laura Robles Silva** se **rebaja del ítem "Gastos Operacionales"** (40) la suma total de $845.000 (ochocientos cuarenta y cinco mil pesos) la que se divide en los siguientes sub Ítems: "Alimentación y Bebidas" (42) la suma de $345.000, "Gastos de Traslado" (45) la suma de $200.000 y Publicidad y Difusión (46) la suma de $300.000, suma que es transferida en su totalidad al Ítem Gastos en personal Operacional (20) Sub Ítem Personal a Honorarios (21) .

QUINTO: Respecto de la **Escuela El Chañar** se **rebaja del item "Gastos Operacionales"** (40) Sub ítems: "**Publicidad y Difusión"** (46) la suma de $300.000 (trescientos mil pesos) los que se transfieren al ítem "**Gastos de Inversión"** (60) Sub ítem "**Máquinas y Equipos".**

SEXTO: Que conforme a lo expuesto precedentemente las partes por este acto vienen en modificar la **Cláusula séptima COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, LETRA B: COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL**

MUNICIPÌO , LETRA b.1, la que será del siguiente tenor: **b.1**Tratándose de dos establecimientos educacionales con cobertura de **100 y 50** niños/as, SERNAM, se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del proyecto, la suma bruta, única y total anual de **$36.450.000.-** (treinta y seis millones cuatrocientos cincuenta mil pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

Escuela Laura Robles Silva

Cta.	Ítem	Aporte SERNAM
20	Gastos en Personal Operacional	**$8.125.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$4.075.000**
60	Gastos de Inversión	**$500.000**
	Totales	**$12.700.000**

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 390.000**

Escuela El Chañar

Cta.	Ítem	Aporte SERNAM
20	Gastos en Personal Operacional	**$14.245.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$7.735.940**
60	Gastos de Inversión	**$1.769.060**
	Totales	**$23.750.000**

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 410.000**

SÉPTIMO: El convenio suscrito entre las partes con fecha 25 de enero de 2016 rige en todo aquello que no ha sido modificado por el presente instrumento.

OCTAVO: El nombramiento de la Directora Regional de la Región de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer doña Nataly González Díaz a consta de la Resolución TR N° 108 de fecha 24 de mayo de 2012 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Exenta N° 629 de fecha 26 de diciembre de 2012, ambas del Servicio Nacional de la Mujer.

La personería del Alcalde (S) don **Sergio Silva Morales** para representar a la I. **Municipalidad de Copiapó**, consta en Decreto Nº 10.150 de fecha 19 de junio de 2014.

Hay firma de las partes.

ANÓTESE, REFRÉNDESE Y COMUNÍQUESE.

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género

NATALY GONZÁLEZ DÍAZ
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE ATACAMA

NGD/MGA/LGG/MML

Distribución:
- Ilustre Municipalidad de Chañaral
- Abogada Regional
- DAF
- Encargada VCM
- Archivo

MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN

DIRECCIÓN REGIONAL SERNAM ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

"PROGRAMA 4 A 7 PARA QUE TRABAJES TRANQUILA"

En Copiapó, a 29 de septiembre de 2016, entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Atacama, representada por su Directora Regional doña **Nataly González Díaz** , C.N.I. N° [redacted] ambos con domicilio en calle Colipí N° 660, Copiapó, en adelante el "SERNAM", por una parte; y por la otra la I. Municipalidad de Copiapó, en adelante "La Municipalidad" o "el Municipio", R.U.T. 69.030.200-4, representada por su Alcalde (s) don Sergio Silva Morales, cédula nacional de identidad N° [redacted] ambos con domicilio en Chacabuco Nº 857, comuna de Copiapó,se celebra la siguiente modificación de convenio:

PRIMERO: Que con fecha 25 de enero de 2016 se suscribió un "**Convenio de Continuidad Transferencia y Ejecución del Programa 4 A 7 para que trabajes tranquila"** entre el Servicio Nacional de la Mujer y la **I. Municipalidad de Copiapó**, aprobado mediante Resolución Exenta Nº 18/2016 /III REG de fecha 26 de enero de 2016, acto que fue modificado con fecha 20 de junio de 2016 modificación aprobada mediante Resolución Exenta Nº 76/III REG de fecha 09 de agosto de 2016.

SEGUNDO Que, el convenio referido precedentemente, dispone en su **Cláusula séptima COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, LETRA B: COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL MUNICIPIO, LETRA b.1**, dispone: **b.1**Tratándose de dos establecimientos educacionales con cobertura de **100 y 50** niños/as, SERNAM, se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del proyecto, la suma bruta, única y total anual de **$36.450.000.-** (treinta y seis millones cuatrocientos cincuenta mil pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Escuela Laura Robles Silva		Aporte SERNAM
Cta.	Ítem	
20	Gastos en Personal Operacional	**$7.280.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$4.920.000**
60	Gastos de Inversión	**$500.000**
	Totales	**$12.700.000**

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 390.000**

Escuela El Chañar		Aporte SERNAM
Cta.	Ítem	
20	Gastos en Personal Operacional	**$14.245.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$8.035.940**
60	Gastos de Inversión	**$1.469.060**
	Totales	**$23.750.000**

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 410.000**

TERCERO: Que la I. Municipalidad de Copiapó, mediante Ordinario Nº 15.355 de fecha 27 de septiembre de 2016, solicita dos modificaciones al convenio singularizado en la cláusula primera del presente instrumento, la primera de ellas referida a la **Escuela Laura Robles Silva** que tiene como objetivo contratar, hasta el día 31 de diciembre de 2016, un reemplazo para la profesional que se desempeña como coordinadora monitora quien se encuentra haciendo uso de su descanso por maternidad y la segunda referida a una redistribución de los recursos asignados a la escuela **El Chañar** con la finalidad de asegurar el uso óptimo de los mismos.

CUARTO: Que en relación a la **Escuela Laura Robles Silva se rebaja del ítem "Gastos Operacionales"** (40) la suma total de $845.000 (ochocientos cuarenta y cinco mil pesos) la que se divide en los siguientes sub Ítems: "Alimentación y Bebidas" (42) la suma de $345.000, "Gastos de Traslado" (45) la suma de $200.000 y Publicidad y Difusión (46) la suma de $300.000, suma que es transferida en su totalidad al Ítem Gastos en personal Operacional (20) Sub Ítem Personal a Honorarios (21) .

QUINTO: Respecto de la **Escuela El Chañar se rebaja del ítem "Gastos Operacionales"** (40) Sub ítems: "**Publicidad y Difusión"** (46) la suma de $300.000 (trescientos mil pesos) los que se transfieren al ítem "**Gastos de Inversión"** (60) Sub ítem "**Máquinas y Equipos".**

SEXTO: Que conforme a lo expuesto precedentemente las partes por este acto vienen en modificar la **Cláusula séptima COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DE LAS PARTES, LETRA B: COMPROMISOS TÉCNICOS Y FINANCIEROS DEL MUNICIPIO , LETRA b.1**, la que será del siguiente tenor: **b.1**Tratándose de dos establecimientos educacionales con cobertura de **100 y 50** niños/as, SERNAM, se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del proyecto, la suma bruta, única y total anual de **$36.450.000.-** (treinta y seis millones cuatrocientos cincuenta mil pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Escuela Laura Robles Silva		Aporte SERNAM
Cta.	Ítem	
20	Gastos en Personal Operacional	**$8.125.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$4.075.000**
60	Gastos de Inversión	**$500.000**
	Totales	**$12.700.000**

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 390.000**

Escuela El Chañar		Aporte SERNAM
Cta.	Ítem	
20	Gastos en Personal Operacional	**$14.245.000**
30	Gastos en Administración	**$0**
40	Gastos Operacionales	**$7.735.940**
60	Gastos de Inversión	**$1.769.060**
	Totales	**$23.750.000**

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL

Propuesta - Personal Operacional

Monitores/as	**$ 325.000**
Coordinador/a Monitor/a	**$ 410.000**

SÉPTIMO: El convenio suscrito entre las partes con fecha 25 de enero de 2016 rige en todo aquello que no ha sido modificado por el presente instrumento.

OCTAVO: El nombramiento de la Directora Regional de la Región de Atacama del Servicio Nacional de la Mujer doña Nataly González Díaz a consta de la Resolución TR N° 108 de fecha 24 de mayo de 2012 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Exenta N° 629 de fecha 26 de diciembre de 2012, ambas del Servicio Nacional de la Mujer.

La personería del Alcalde (S) don **Sergio Silva Morales** para representar a la **I. Municipalidad de Copiapó**, consta en Decreto Nº 10.150 de fecha 19 de junio de 2014.

NATALY GONZÁLEZ DÍAZ
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE ATACAMA

Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género
Gobierno de Chile

SERGIO SILVA MORALES
ALCALDE (S)
I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

ABOGADA
Dirección Regional
III Región de Atacama
SERNAMEG
CONTROL LEGAL